

# KRUPS

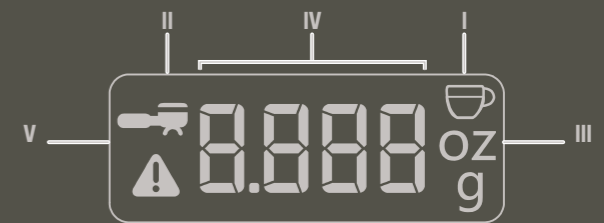
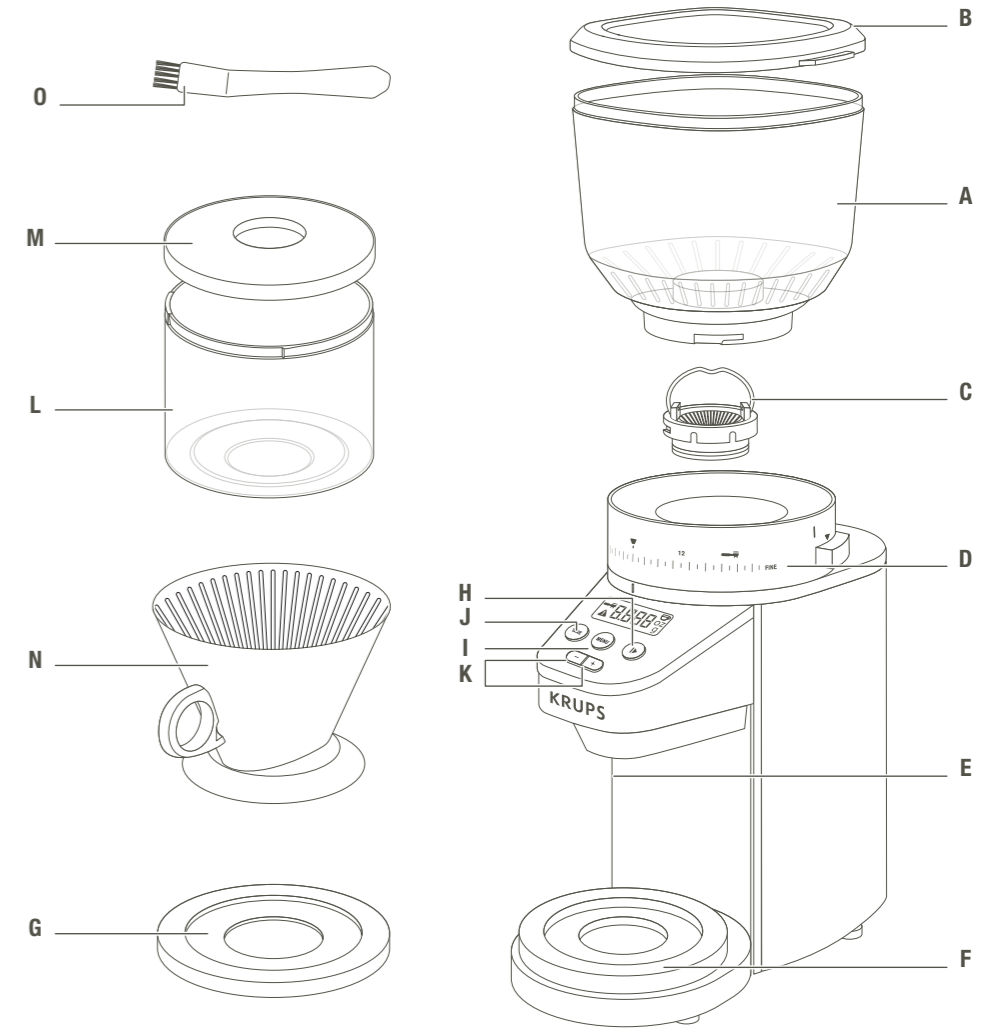
Automatic Conical Burr Grinder  
with Scale



EN

FR

ES





1



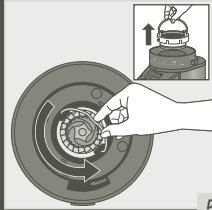
2



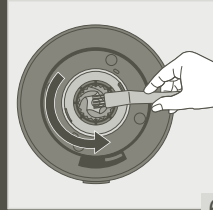
3



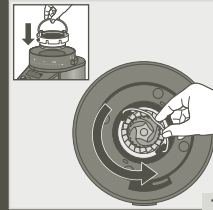
4



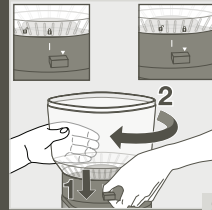
5



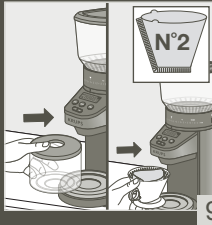
6



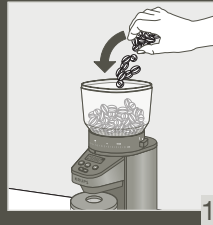
7



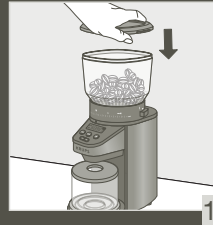
8



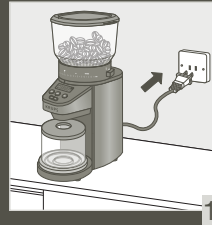
9



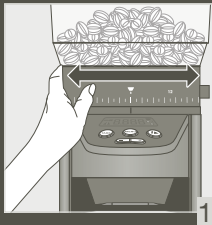
10



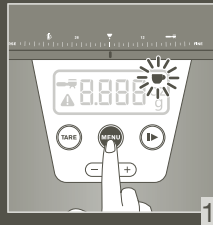
11



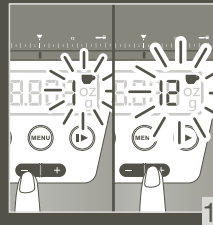
12



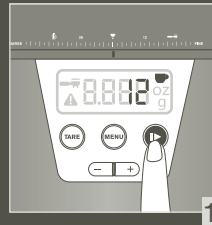
13



14



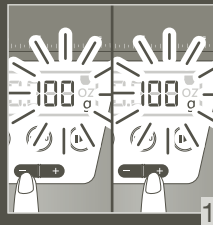
15



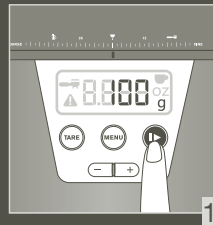
16



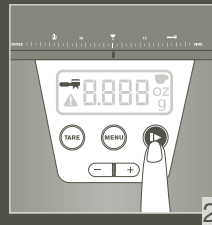
17



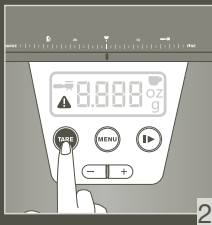
18



19



20



21



22

## SAFETY INSTRUCTIONS

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:**

1. Read all instructions.
2. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from electrical outlet. Never pull cord.
5. Avoid contact with moving parts.
6. To reduce the risk of severe injury to persons or damage to the appliance, keep hands and utensils out of the bean hopper while grinding, and when the appliance is plugged in.
7. Do not operate the grinder with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. In this case, return the appliance to the KRUPS approved Service Center for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
8. The use of attachments not recommended or sold by KRUPS may cause fire, electric shock or injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
11. Check hopper for presence of foreign objects before using.
12. Always operate the burr grinder with the lid securely in place.
13. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
14. Do not operate the appliance when empty.
15. This product has been designed for household use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions will void the manufacturer's Warranty.
16. Do not use appliance for other than intended use.
17. All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue showing prior to use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### CAUTION

This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized KRUPS Service Center.

- Do not immerse appliance in water.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not dismantle the appliance. Repair should be done by an authorized KRUPS Service Center only.

### SHORT CORD INSTRUCTIONS

Regarding your Cord Set:

- A. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- B. Extension cords should be used with caution.
- C. If an extension cord is used, **(1)** the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, **(2)** if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be of a grounded type and **(3)** the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

## POLARIZED PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other), to reduce the risk of electrical shock. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Thank you for choosing an appliance from KRUPS.

## DESCRIPTION

Body:

- A** Coffee bean hopper
  - B** Coffee bean hopper lid
  - C** Removable upper conical burr
  - D** Ground coffee fineness ring
  - E** Ground coffee dispenser
  - F** Scale
  - G** Stainless steel plate
- Control panel:
- H** START/STOP button
  - I** MENU button
  - J** TARE button
  - K** - & + Select buttons

Accessories:

- L** Ground coffee container
- M** Ground coffee container lid
- N** Plastic dripper
- O** Cleaning brush

Display:

- I** Number of cups selector
- II** Manual mode indicator
- III** Unit indicator
- IV** Digit indicator
- V** Warning indicator

## ABOUT GRINDING COFFEE

The proper grind gives the most flavorful cup of coffee. The grind size and amount depends on the method by which the coffee is to be brewed. Generally, the finer the grind the more quickly the coffee should be prepared. That is why coffee ground for an espresso machine extraction is much finer than coffee to be brewed in a drip system.

Coffee that is ground too fine for a particular brewing process – (For example, fine espresso grind used in a filter drip coffee machine) will result in over-extraction and bitter, pungent tasting coffee. Conversely, coffee that is too coarse for a particular brew method will result in under-extraction and weak, watery coffee. If the correct grind is used, adding more coffee simply makes a brew stronger without making it bitter.


In addition to providing a range of grind settings, coffee grinders provide a consistent grind. This is important to ensure the extraction is consistent across all of the ground coffee particles.

## BEFORE FIRST USE



Before using the coffee grinder, wipe the housing and bean hopper with a clean damp cloth. Wash the ground coffee container and the ground coffee container lid in hot soapy water, then rinse and dry. **(fig 1 - 3)**

## SET THE HOPPER

### To remove the hopper

1. Make certain the coffee grinder is unplugged.
2. Hold down the hopper release lever located at the opposite of the grinding size markings **(fig 4)**
3. With your other hand, turn the hopper counter-clockwise until the unlock icon  is aligned with the arrow and lift it up. **(fig 4)**

### To replace the hopper:

1. Make certain the the top part of the conical burr is clear of coffee grind residues. If not, you can use the brush provided to clean around the top part of the burr. **(fig 6)**
2. Align the unlock icon  on the base with the arrow on the hopper. **(fig 10)**
3. Hold down the hopper release lever located at the opposite of the grinding size markings **(fig 8)**
4. With your other hand, turn the hopper clockwise until the lock icon  is aligned with the arrow and click. **(fig 9)**

NOTE: If the hopper is not set properly the coffee grinder won't turn on.

NOTE: The hopper is designed with a trap door system to allow you to secure the coffee beans inside and allow you to remove the hopper from the grinder body without the mess.

## SET COFFEE GRIND SIZE

1. Fit the ground coffee container **(fig 9)** and its lid **(H and I)** in their correct positions. Check that the assembly is correctly positioned in the body.
2. Open the lid of the coffee bean hopper and fill the bean hopper **(fig 10)** with desired whole coffee beans. Close the lid **(fig 11)**, you can now adjust the coffee grind size.
3. Your coffee grinder has 39 grind size options. To adjust the grind size, rotate the hopper and adjust from fine to coarse depending of the type of coffee you are brewing. **(fig 13)**

NOTE: Avoid adjusting the grind size during operation it will affect the coffee ground coarseness.

See chart below:

GRIND SIZE SETTING RECOMMENDATIONS			
Brewing Method	Espresso	Pour Over Drip Coffee	French Press Cold Brew
Suggested Grind Size	Fine	Medium	Coarse
Grind Setting	Fine - 12	12 - 26	26 - Coarse

## OPERATING THE COFFEE GRINDER

You can choose between the 3 different modes on of your coffee grinder with scale:

- **Cups mode** - allows you to choose grinding amount by the number of cups
- **Weight mode** - allows you to set the quantity you want using Grams or Ounces
- **Manual mode** - allows you to grind coffee without using the integrated scale and manually Start and Stop grinding operation.

To select the desired mode, simply press the Menu button (**fig 14**). Once selected, you can adjust desired grinding amount in the selected mode.

NOTE: Your coffee grinder with scale will display in Cups mode by default.

## CUPS MODE

1. Set the quantity of ground coffee by using the - & + buttons according to the desired number of cups (up to 12 cups). (**fig 15**)
2. Press the START/STOP **I▶** buttons to start grinding, the display will begin counting up the number of cups during operation until it reaches the desired quantity. (**fig 16**)  
Once the selected amount has been reached, the appliance will stop automatically.

NOTE:

- If you want to stop the appliance before grinding is complete, press the START/STOP **I▶** button. To resume operation, press the START/STOP **I▶** button again and it will continue the cycle until completion.
  - If you remove the coffee grounds in the container during an active grinding operation, it will reset the scale and start the cycle over.
3. Remove the ground coffee holder, tap the container gently, remove the lid and pour the ground coffee into the filter of the coffee maker or use a measuring spoon. (**fig 17**)
  4. To obtain additional ground coffee, you can adjust the number of cups and press the START/STOP **I▶** again. You can also empty the container and repeat the operation.

NOTE: Selected settings will be retained from one use to the next.

NOTE: You must empty the container after each cycle completion. If you try to start an additional cycle without emptying the container, a warning icon **!** will display.

Cups	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grams	8	17	25	33	41	50	58	66	74	83	91	99

NOTE: The coffee ratio is based on SCAA gold cup standard for the best quality coffee.

NOTE: If you want to use the dripper provided or another container to catch the ground coffee please refer to the TARE FUNCTION paragraph.

## WEIGHT MODE

1. Set the quantity of ground coffee using the - & + buttons until you reach the desired weight (up to 100g). To adjust the quantity faster, simply hold the - or + button accordingly. **(fig 18)**
2. Press the START/STOP **▶** button to start grinding. The display will flash during operation and the scale will start weighting the coffee grind on display. **(fig 18)**
3. Once the selected quantity has been reached, the appliance will stop automatically.

NOTE:

- If you want to stop the appliance before grinding is complete, press the START/STOP **▶** button. To resume the operation, press the START/STOP **▶** button again and it will continue the cycle until completion
  - If you remove the coffee ground in the container, it will reset the scale and start the cycle over.
4. Remove the ground coffee holder, tap the container gently, remove the lid and pour the ground coffee into the filter of the coffee maker or use a measuring spoon. **(fig 17)**
  5. To obtain additional ground coffee, adjust the desired quantity and resume operation. You can also empty your container and repeat the operation.

NOTE: The coffee grinder will display the last selected setting.

NOTE: If you want to use the dripper provided or another container please refer to the TARE FUNCTION paragraph.

## MANUAL MODE

During the manual mode the built-in scale is deactivated. This mode is recommended for grinding straight into portafilters for espresso extractions.

1. Press the START/STOP **▶** button to start grinding. The display will begin counting up time during operation until you stop. **(fig 19)**
2. Once the desired quantity has been reached, press again the START/STOP **▶** button to stop the operation. **(fig 19)**

NOTE: To obtain additional ground coffee, repeat the operating cycle. Always first make sure that the ground coffee does not go above the maximum capacity of the container(100g/3.55oz)

## TARE FUNCTION

Your coffee grinder is designed to be used with the original bean container. If the original bean container is not empty or if you are using another container, you will be notified with the Warning **⚠** indicator in the display and won't be able to start grinding until the grinder has been tared/zeroed out.

If you want to use the dripper provided or another container, you must reset the scale using the TARE button prior to selecting the weight and start operation.

1. Place the new recipient on the scale **(fig 9)**
2. Reset the unit using the TARE button. **(fig 21)**
3. Once the scale is reset, the Warning **⚠** button will turn off. **(fig 22)**

## IMPORTANT!

For your appliance to run correctly, make certain that:

- The lid to the coffee-bean hopper is correctly closed.
- The ground coffee holder and its lid are correctly placed in the body of the appliance.
- This appliance is equipped with an overheat protective device. If the appliance overheats, it will switch off automatically. In this case let it cool down for 1 hour then restart by pressing the START/STOP **I▶** button.
- **NOTE:** Once you have complete your grinding, the unit will automatically go into sleep mode within 2 minutes.

## PRACTICAL HINTS

- It is best to store coffee beans in a dry, cool place. Beans should be kept in an opaque, airtight container.
- For best results, always grind coffee just prior to brewing. The coffee just prior to brewing it.
- Selecting the correct grind size for desired brewing method will result in best in cup flavors. When experimenting with grind size, adjust only 1 or 2 grind units.
- Use the fineness selector to adjust the grind according to the type of brewing method.
- Generally, the quicker the brewing method (ex. espresso are extracted between 25-35seconds), the finer the ground coffee should be.
- A “medium” ground is suited for making filter drip coffee while a “fine” ground would be more suitable for making Espressos.
- For the first use, we suggest that you use a standard recommended position and adjust settings according to your taste. Once you have used the appliance a few times, you will find the ideal grind setting to suit your taste and brew method.
- Do not store the coffee ground in the coffee container over 24 hours.
- For Coffee beans, we recommend to always store coffee in a air-tight and cool area.

### Cups Ratio Guideline

- The more cups you select, the longer the appliance will run.

Cups	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Coffee (g):	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96
Water (ml):	150	300	450	600	750	900	1050	1200	1350	1500	1650	1800

**NOTE:** the coffee ratio is based on SCAA gold cup standard for the best quality coffee.



## MAINTENANCE

- To keep all your coffee's aroma and to avoid a degradation of the ground coffee, empty the ground coffee container after each use.
- Always unplug from the power outlet before cleaning.
- Never place the grinder, power supply cord or plug in water or under running water.
- Do not use strong detergents or abrasive pads to clean the appliance.
- Clean the lids and the ground coffee holder in warm, soapy water.
- To remove the upper burr (g), hold of the upper mill and turn counter clockwise, then raise it vertically to remove. **(fig 5)**
- Clean the upper burr with the cleaning brush (g). **(fig 6)**
- Carefully clean the inside of the coffee-bean hopper **(fig 2)** with a damp cloth.
- To replace the upper burr, insert the burr and turn it once in the clockwise direction. For proper alignment, residual coffee and coffee grounds in the lower burr will need to be cleared. **(fig 7)**
- Carefully clean the ground coffee dispenser and the body of the appliance with a damp cloth.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

The appliance does not work.	Check the electrical connection.
	The ground coffee holder is not correctly positioned
The appliance stops during operation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The appliance has overheated.</li> <li>• The overheat protection mechanism has been activate and E01 will display</li> <li>• Appliance has been unplugged.</li> <li>• Detach the upper burr for cleaning and remove any obstacle.</li> <li>• Leave the appliance to cool down for 1 hour before next use.</li> <li>• If the appliance is still not working, please contact Krups customer service.</li> <li>• Causes of overheating to be avoided: The maximum capacity of beans in the bean hopper, or the maximum capacity of ground coffee in the ground coffee holder has been exceeded.</li> </ul>
The fineness selector does not work anymore.	Check that the upper burr is correctly positioned. (See paragraph concerning the maintenance in the manual).
No coffee ground dispense	Stop the unit, remove the outer grinder and clean.
The grinder won't start grinding and an Err message display - E01	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The coffee hopper might not be correctly set, please refer to the "SET THE HOPPER" instructions.</li> <li>• The hopper is empty, fill up the tank and resume operation by pressing the Menu button.</li> <li>• The grinder is jammed, please clean it before resuming operation.</li> </ul>

# KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

This product is **repairable** by KRUPS during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site [www.krups.com](http://www.krups.com)

## **The Guarantee:**

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a period of **2 years** starting from the initial date of purchase or delivery date.

The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

## **Conditions & Exclusions:**

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the country list attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website ([www.krups.com](http://www.krups.com)) or by calling the appropriate telephone number as set out in the country list to request the appropriate postal address.

KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damages or poor results due to wrong voltage or frequency
- professional or commercial use
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- mechanical damages, overloading
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, KRUPS may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a KRUPS authorised service centre. The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a. The international KRUPS guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications
- b. The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS
- c. In cases where the product is not repairable in the new country, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

## **Consumer Statutory Rights:**

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

## **For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

\*\*\* Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est toujours impératif d'observer des précautions de sécurité élémentaires :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure aux personnes, n'immergez pas le cordon, les fiches, les ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'eux.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise murale électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces, et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et débranchez-la de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon électrique.
5. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.
6. Pour réduire le risque de blessure grave ou de dommage à l'appareil, gardez les mains et les ustensiles hors de la trémie à grains durant le broyage et lorsque l'appareil est branché.
7. Ne faites pas fonctionner le moulin si le électrique ou la est endommagé, après une défaillance de l'appareil, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon. Si c'est le cas, retournez l'appareil un centre d'entretien KRUPS autorisé en vue d'un examen, d'une réparation ou d'une mise au point une réparation ou une mise au point mécanique ou électrique.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par KRUPS pourrait causer un feu, une décharge électrique ou des blessures.
9. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en plein air.
10. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir et ne le laissez pas toucher une surface chaude, comme une cuisinière.
11. Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve dans la trémie avant d'utiliser l'appareil.
12. Utilisez toujours le moulin à café à meule avec le couvercle solidement fermé.
13. L'appareil ne doit pas être placé sur ou à proximité d'une cuisinière électrique ou à gaz chaude, ni dans un four chaud.
14. Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
15. Ce produit est conçu pour un usage domestique seulement. Toute utilisation commerciale, inappropriée ou non conforme aux instructions annulera la garantie du fabricant.
16. N'utilisez pas cet appareil pour un autre usage que pour celui pour lequel il est conçu. il est destiné.
17. Tout appareil est soumis à un contrôle de qualité très strict qui comprend des tests d'utilisation réelle sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui expliquerait toute trace légère d'usage ou résidus de café avant l'utilisation.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique. Toutes les opérations de maintenance autres que le nettoyage et l'entretien doivent être effectuées par le centre de service KRUPS agréé le plus proche.

■ N'immergez pas l'appareil dans l'eau.

■ Pour réduire les risques de décharge électrique ou de feu, ne démontez pas l'appareil. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un centre de service KRUPS agréé.

## INSTRUCTIONS RELATIVES AU CORDON COURT

A. L'appareil est fourni avec un cordon d'alimentation court pour éviter que quelqu'un ne trébuche dessus ou qu'il ne s'emmêle s'il est trop long.

B. Les rallonges doivent être utilisées avec prudence.

C. Si une rallonge est utilisée, **(1)** la puissance électrique indiquée sur la rallonge doit être au moins égale à la puissance nominale de l'appareil, **(2)** si l'appareil doit être relié à la terre, la rallonge doit pouvoir être branchée à la terre **(3)** le long doit être placé de manière à ne pas pendre d'un comptoir ou d'une table, car il pourrait faire trébucher quelqu'un ou être tiré par des enfants.

## PRISEE POLARISÉE

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre), pour réduire le risque de décharge électrique. Cette fiche ne pourra être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise murale, mettez-la dans l'autre sens. Si elle ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche d'aucune façon.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil KRUPS.

## DESCRIPTION

Boîtier :

**A** Trémie à café en grains

**B** Couvercle de la trémie à grains de café

**C** Meule conique supérieure amovible

**D** Sélecteur de finesse du café moulu

**E** Bec verseur de café moulu

**F** Balance

**G** Plaque en acier inoxydable.

Panneau de commande :

**H** Bouton START / STOP (MARCHE/  
ARRET)

**I** Bouton MENU

**J** Bouton TARE

**K** Boutons de sélection - et +

Accessoires :

**L** Récipient à café moulu

**M** Couvercle du récipient à café moulu

**N** Porte-filtre en plastique

**O** Brosse de nettoyage

Affichage :

**I** Sélection du nombre de tasses

**II** Indicateur du mode manuel

**III** Indicateur d'unité

**IV** Indicateur de chiffre

**V** Indicateur d'avertissement

## MOUTURE DU CAFÉ

La mouture appropriée offre la tasse de café la plus savoureuse. La grosseur et la quantité de la mouture dépendent de la méthode utilisée pour infuser le café. Généralement, plus la mouture est fine, plus le café doit être préparé rapidement. C'est pourquoi le café moulu pour une machine à espresso est beaucoup plus fin que le café à infuser dans une cafetière à filtre.

Une mouture trop fine pour un processus d'infusion particulier (par exemple, une mouture fine pour espresso utilisée dans une cafetière à filtre) se traduira par une sur-extraction qui donnera un café amer et âcre. Inversement, une mouture grossière pour un processus d'infusion particulière se traduira par une sous-extraction qui donnera un café faible et insipide. Si la mouture correcte est utilisée, le fait d'ajouter plus de café rend l'infusion plus forte sans la rendre amère.


En plus d'offrir une gamme de réglages de mouture, le moulin à café permet d'obtenir une mouture appropriée. Ceci est important pour assurer que l'extraction est uniforme pour tous les grains de café moulu.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



Avant d'utiliser le moulin à café, essuyez le boîtier et la trémie à grains avec un chiffon propre et humide. Lavez le récipient à café moulu et le couvercle du récipient dans de l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez-les. (**schémas 1 à 3**).

## INSTALLATION DE LA TRÉMIE

### Pour enlever la trémie

1. Assurez-vous que le moulin à café est débranché.
2. Maintenez le levier de déverrouillage de la trémie situé du côté opposé aux marques des grosseurs de mouture (schéma 4)
3. Avec l'autre main, tournez la trémie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de déverrouillage  soit vis-à-vis de la flèche et soulevez-la. (Schéma 4).

### Pour remettre la trémie en place :

1. Assurez-vous que la partie supérieure de la meule conique est exempte de résidus de mouture de café. Sinon, vous pouvez utiliser la brosse fournie pour nettoyer la partie supérieure de la meule. (Schéma 6).
2. Mettez l'icône de déverrouillage  sur la base vis-à-vis de la flèche marquée sur la trémie. (Schéma 10).
3. Maintenez appuyé le levier de déverrouillage de la trémie situé du côté opposé aux marques des grosseurs de mouture (schéma 8)
4. Avec l'autre main, tournez la trémie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de verrouillage  soit vis-à-vis de la flèche et enclenchez-la. (Schéma 9).

REMARQUE : Si la trémie n'est pas correctement enclenchée, le moulin à café ne pourra pas être mis en marche.

REMARQUE : La trémie possède un système de trappe qui vous permet de mettre les grains de café à l'intérieur et d'enlever la trémie du moulin à café sans faire tomber de grains.

## RÉGLAGE DE LA GROSSEUR DE MOUTURE

1. Placez le récipient à café moulu (schéma 9) et son couvercle (**H et I**) dans le moulin à café. Assurez-vous qu'ils sont correctement bien en place dans le boîtier.
2. Soulevez le couvercle de la trémie et remplissez la trémie (schéma 10) de grains de café entiers de votre choix. Abaissez le couvercle (schéma 11) et vous pouvez maintenant choisir la grosseur de la mouture du café.
3. Votre moulin à café offre 39 options de grosseur de mouture. Pour régler la grosseur de la mouture, tournez la trémie et choisissez le réglage du plus fin au plus gros selon le type de café que vous préparez. (Schéma 13).

REMARQUE : Évitez de régler la grosseur de la mouture pendant le fonctionnement, car cela modifiera la grosseur de la mouture du café.

**Consultez le tableau ci-dessous:**

RECOMMANDATIONS DE RÉGLAGE DE LA GROSSEUR DE LA MOUTURE			
Méthode d'infusion	Expresso	Cafetière à filtre	Cafetière à
Grosseur de mouture suggérée	Fine	Moyenne	Grosse
Réglage de la taille	Fine - 12	12 - 26	26 - Grosse

## FONCTIONNEMENT DU MOULIN À CAFÉ

Vous pouvez choisir l'un des 3 différents modes de votre moulin à café avec balance intégrée :

- **Mode Tasses** - vous permet de choisir la quantité de mouture par le nombre de tasses
- **Mode Poids** - vous permet de définir la quantité souhaitée en grammes ou en onces
- **Mode Manuel** - vous permet de moulin les grains de café sans utiliser la balance intégrée et de démarrer et d'arrêter manuellement l'opération de broyage.

Pour sélectionner le mode désiré, appuyez simplement sur le bouton Menu (schéma 14). Une fois le mode sélectionné, vous pouvez régler la quantité de mouture désirée dans le mode sélectionné.

REMARQUE : Votre moulin à café avec balance intégrée se met en mode "Tasses" par défaut.

## MODE TASSES

1. Réglez la quantité de café moulu en utilisant les boutons - et + selon le nombre de tasses désiré (jusqu'à 12 tasses). (Schéma 15).
2. Appuyez sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► pour démarrer le broyage, l'affichage indiquera le nombre de tasses durant le processus jusqu'à ce la quantité de tasses désirée soit atteinte. (Schéma 16).

Une fois la quantité sélectionnée atteinte, l'appareil s'arrête automatiquement.

### REMARQUE :

- Si vous voulez arrêter l'appareil avant la fin de la mouture, appuyez sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► . Pour redémarrer le processus, appuyez à nouveau sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► et le cycle de broyage continuera jusqu'à la fin.
  - Si vous enlevez le café moulu du récipient pendant l'opération de broyage, l'appareil réinitialisera la balance et recommencera le cycle.
3. Retirez le récipient de café moulu, tapotez doucement le récipient, retirez le couvercle et versez le café moulu dans le filtre de la cafetière ou utilisez une cuillère à mesurer. (Schéma 17).
  4. Pour obtenir plus de café moulu, vous pouvez régler le nombre de tasses puis appuyez à nouveau sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► . Vous pouvez également vider le récipient et répéter l'opération.

REMARQUE : Les paramètres sélectionnés seront conservés d'une utilisation à l'autre.

REMARQUE : Vous devez vider le récipient après chaque cycle. Si vous essayez de démarrer un cycle supplémentaire sans vider le récipient, cette icône d'avertissement s'affichera ⚠ .

Tasses	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Grammes	8	17	25	33	41	50	58	66	74	83	91	99

REMARQUE : La proportion de café est basée sur la norme de tasse d'or de SCAA pour obtenir un café de la meilleure qualité.

REMARQUE : Si vous souhaitez utiliser le porte-filtre fourni ou un autre récipient pour récupérer le café moulu, veuillez vous référer au paragraphe FONCTION TARE.

## MODE DE PESÉE

1. Réglez la quantité de café moulu en utilisant les boutons - et + jusqu'à ce que vous atteigniez le poids désiré (jusqu'à 100 g). Pour régler la quantité plus rapidement, maintenez simplement enfoncé le bouton - ou + . (Schéma 18).
2. Appuyez sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► pour démarrer le broyage. L'affichage clignote pendant le processus et la balance commencera à peser le café moulu. (Schéma 18).
3. Une fois la quantité sélectionnée atteinte, l'appareil s'arrête automatiquement.

### REMARQUE :

- Si vous voulez arrêter l'appareil avant la fin de la mouture, appuyez sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► . Pour redémarrer le processus, appuyez à nouveau sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► et le cycle de broyage continuera jusqu'à la fin.
- Si vous enlevez le café moulu du récipient pendant l'opération de broyage, l'appareil réinitialisera la balance et recommencera le cycle.

- Retirez le récipient de café moulu, tapotez doucement le récipient, retirez le couvercle et versez le café moulu dans le filtre de la cafetière ou utilisez une cuillère à mesurer. (Schéma 17).
- Pour obtenir plus de café moulu, réglez la quantité désirée et continuez le processus. Vous pouvez également vider le récipient et répéter l'opération.

REMARQUE : Le moulin à café affichera le dernier réglage sélectionné.

REMARQUE : Si vous souhaitez utiliser le porte-filtre fourni ou un autre récipient pour récupérer le café moulu, veuillez vous référer au paragraphe FONCTION TARE.

## MODE MANUEL

En mode manuel, la balance intégrée est désactivée. Ce mode est recommandé pour moulin directement dans des porte-filtres pour les extractions d'expresso.

- Appuyez sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► pour démarrer le broyage. L'affichage indiquera le temps écoulé du processus jusqu'à ce que vous l'arrêtiez manuellement. (Schéma 19).
- Une fois la quantité désirée atteinte, appuyez à nouveau sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ► pour arrêter le processus. (Schéma 19).

REMARQUE : Pour obtenir plus de café moulu, répétez le cycle de fonctionnement. Assurez-vous toujours que le café moulu ne dépasse pas la capacité maximale du récipient (100 g / 3.55 oz)

## MODE TARE

Votre moulin à café est conçu pour être utilisé avec le récipient à grains d'origine. Si le récipient à grains d'origine n'est pas vide ou si vous utilisez un autre récipient, vous serez prévenu(e) avec l'indicateur d'avertissement sur l'écran ⚠ et ne pourrez pas commencer à broyer tant que le moulin n'aura pas été taré / remis à zéro.

Si vous souhaitez utiliser le porte-filtre fourni ou un autre récipient, vous devez réinitialiser la balance à l'aide du bouton TARE avant de sélectionner le poids et démarrer le processus.

- Placez le nouveau récipient sur la balance (fig 9).
- Réinitialisez l'unité en utilisant le bouton TARE. (Schéma 21).
- Une fois que la balance aura été réinitialisée, l'indicateur d'avertissement ⚠ s'éteindra. (Schéma 22).

## IMPORTANT !

Pour que votre appareil fonctionne correctement, assurez-vous que:

- Le couvercle de la trémie à grains de café est correctement fermé.
- Le récipient de café moulu et son couvercle sont correctement placés dans le boîtier de l'appareil.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe. Si l'appareil surchauffe, il s'éteindra automatiquement. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir pendant 1 heure puis redémarrez-le en appuyant sur le bouton DÉMARRAGE / ARRÊT ►.
- **REMARQUE** : Une fois que le processus de broyage est terminé, l'appareil se met automatiquement en mode de veille dans les 2 minutes.



## CONSEILS PRATIQUES

- Il est préférable de ranger les grains de café dans un endroit sec et frais. Les grains de café doivent être conservés dans un contenant opaque et hermétique.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, moulez toujours le café juste avant l'infusion.
- Le fait de choisir la bonne grosseur de mouture selon la méthode d'infusion désirée fera ressortir les meilleurs saveurs du café. Pour trouver la grosseur de mouture qui sera votre préférée, n'essayez qu'une ou deux unités à la fois.
- Utilisez le sélecteur de finesse pour régler la mouture en fonction du type de préparation.
- En général, plus la méthode d'infusion est rapide (par exemple, l'expresso est extrait entre 25 et 35 secondes), plus le café moulu doit être fin.
- Une mouture « moyenne » est appropriée pour faire du café filtre alors qu'une mouture « fine » serait plus appropriée pour faire des Expressos.
- Lors de la première utilisation, nous vous suggérons d'utiliser un réglage moyen puis de le modifier selon vos goûts. Une fois que vous aurez utilisé l'appareil à plusieurs reprises, vous trouverez le réglage de mouture idéal en fonction de votre goût et de la méthode d'infusion.
- Ne laissez pas le café moulu dans le récipient à café pendant plus de 24 heures.
- Nous recommandons de toujours conserver les grains de café dans un endroit hermétique et frais.

### Directives sur la proportion des tasses

- Plus vous sélectionnez de tasses, plus l'appareil fonctionnera longtemps.

Tasses	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Café (g) :	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96
Eau (ml) :	150	300	450	600	750	900	1050	1200	1350	1500	1650	1800

**REMARQUE:** La proportion de café est basée sur la norme de tasse d'or de SCAA pour obtenir un café de la meilleure qualité.

## ENTRETIEN

- Pour que votre café conserve tout son arôme et pour éviter une dégradation du café moulu, videz le récipient de café moulu après chaque utilisation.
- Débranchez toujours le cordon de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais le moulin, son cordon d'alimentation ou sa fiche dans l'eau et ne les passez jamais à l'eau courante.
- N'utilisez pas de détergents puissants ou de tampons abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez les couvercles et le récipient de café moulu dans de l'eau chaude et savonneuse.
- Pour enlever la meuleuse supérieure (g), tenez la partie supérieure du moulin et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-la verticalement. (Schéma 5).
- Nettoyez la meuleuse supérieure avec la brosse de nettoyage. (Schéma 6).
- Nettoyez soigneusement l'intérieur de la trémie à grains de café (schéma 2) avec un chiffon humide.

- Pour remplacer la meuleuse supérieure, insérez la meuleuse et tournez-la une fois dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour assurer un alignement correct, les résidus de café et le marc de café dans la meuleuse inférieure doivent être nettoyés. (Schéma 7).
- Nettoyez soigneusement le bec verseur du café moulu et le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifier la connexion électrique.
	Le récipient à café moulu n'est pas bien en place.
L'appareil s'arrête durant le processus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil a surchauffé.</li> <li>Le mécanisme de protection contre la surchauffe a été activé et E01 s'affichera</li> <li>Le cordon d'alimentation a été débranché.</li> <li>Retirez la meuleuse supérieure pour le nettoyage et enlevez tous les résidus.</li> <li>Laissez l'appareil refroidir pendant 1 heure avant la prochaine utilisation.</li> <li>Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service à la clientèle de Krups.</li> <li>Causes de surchauffe à éviter : La capacité maximale de grains dans la trémie ou de café moulu dans le récipient a été dépassée.</li> </ul>
Le sélecteur de finesse ne fonctionne plus.	Assurez-vous que la meuleuse supérieure est correctement placée. (Voir le paragraphe concernant l'entretien dans le manuel).
Le café moulu ne se déverse pas.	Arrêtez l'unité, retirez la meuleuse et nettoyez-la.
Le moulin ne démarre pas et un message d'erreur s'affiche - E01	<ul style="list-style-type: none"> <li>La trémie à café n'est peut-être pas correctement installée, veuillez vous référer aux instructions du paragraphe « INSTALLATION DE LA TRÉMIE ».</li> <li>La trémie est vide, remplissez-la et relancez le processus en appuyant sur le bouton Menu.</li> <li>Le moulin est bloqué; , veuillez le nettoyer avant de le remettre en marche.</li> </ul>

# KRUPS GARANTIE INTERNATIONALE

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Ce produit est **réparable** par KRUPS, pendant et après la période de garantie.

Les accessoires, consommables, et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être commandés, s'ils sont disponibles localement, sur le site internet [www.krups.com](http://www.krups.com)

## La Garantie :

Ce produit est garanti par KRUPS (adresse et contacts dans la liste des pays de la Garantie Internationale KRUPS) contre tout défaut de fabrication ou de matière ou de main d'oeuvre, pendant 2 ans à partir de la date d'achat initiale ou la date de livraison.

Cette Garantie Internationale du fabricant KRUPS vient en complément des droits des consommateurs.

La Garantie Internationale du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour redevenir conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation, la main-d'oeuvre, et le remplacement éventuel de pièces défectueuses. Au choix de KRUPS, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de KRUPS dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

## Conditions & Exclusions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages qui seraient le résultat d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non respect des instructions d'utilisation et de maintenance, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique, ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables, ni les cas suivants :

- dommage résultant de la foudre ou surtension électrique
- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adapté
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions dans le mode d'emploi)
- dommages ou dysfonctionnements dus à l'utilisation avec un voltage ou une fréquence électrique non conformes
- usage professionnel ou sur un lieu de travail
- verre ou céramique endommagé
- entrée d'eau, de poussière, d'insectes dans le produit (hors appareils aux caractéristiques spécialement conçues pour les insectes)
- dommages mécaniques, surcharge
- tout accident lié à un feu, une inondation, etc

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués, ou aux dommages résultant d'une utilisation impropre ou sans entretien, aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire.

Afin d'offrir le meilleur service après-vente possible et d'améliorer constamment la satisfaction de ses clients, KRUPS pourra envoyer une enquête de satisfaction à tous ses clients dont le produit aura été réparé ou échangé par l'un des partenaires service agréés de KRUPS.

La Garantie Internationale de KRUPS couvre exclusivement les produits achetés dans un des pays listés, et utilisés à des fins domestiques également dans un des pays listés dans la Liste des Pays. En cas d'utilisation dans un pays différent du pays d'achat :

- La Garantie Internationale de de KRUPS ne s'applique qu'en cas d'adéquation du produit avec les standards et normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique, ou toute autre spécification locale.
- Le processus de réparation pour des produits achetés en dehors du pays d'utilisation peut exiger un temps de réparation plus long si le produit n'est pas localement vendu par KRUPS.
- Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la Garantie Internationale de KRUPS est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur, si c'est possible.

## Droits des Consommateurs :

Cette Garantie Internationale de KRUPS n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur localement, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers un distributeur auprès de qui aurait été acheté un produit. Cette Garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du Pays, de l'Etat ou de la Province. Le consommateur peut faire usage de ces droits de son seul fait.

*\*\*\*Veuillez conserver ce document qui vous sera utile en cas de réclamation sous garantie.*

## Pour la France uniquement :

**Article L 217-4 du Code de la consommation :** « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »*

**Article L 217-5 du Code de la consommation:** « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

**Article L 217-12 du Code de la consommation** : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

**Article L 217-16 du Code de la consommation** : « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. »

**Article 1641 du Code civil** : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

**Article 1648, al.1er du Code civil** : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

# INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando utilice artefactos eléctricos deberá seguir siempre unas medidas básicas de seguridad:**

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en el agua ni en ningún otro líquido.
3. Deberá mantener una estrecha vigilancia cuando el producto esté siendo utilizado por niños, o cerca de ellos.
4. Desenchufe el artefacto del tomacorriente cuando no lo esté utilizando, antes de colocar o retirar alguna de las piezas y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, agarre el enchufe y tire para sacarlo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
5. Evite el contacto con las piezas en movimiento.
6. Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales graves o dañar el artefacto, mantenga las manos y utensilios alejados del depósito de granos cuando está moliendo, y cuando el artefacto está enchufado.
7. No utilice el molinillo si su cable o enchufe estuvieran dañados, si no funcionara correctamente, si se cayera al suelo o si sufriera cualquier otro tipo de daño. Si fuera el caso, lleve el artefacto un servicio autorizado KRUPS para que lo examinen, repararen o ajusten eléctrica o mecánicamente.
8. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KRUPS podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones físicas.
9. No utilizar en exteriores.
10. No deje el cable colgando de mesas o encimeras, o que entre en contacto con superficies calientes, como la cocina.
11. Compruebe que no hay objetos extraños en el depósito antes de usarlo.
12. Ponga en funcionamiento siempre el molinillo con la tapa bien fijada.
13. No lo coloque encima o cerca de una hornilla eléctrica o de gas calientes, o en un horno caliente.
14. No ponga en funcionamiento el artefacto en vacío.
15. Este artefacto está diseñado solamente para uso doméstico. Cualquier uso comercial, uso incorrecto o el no seguimiento de las instrucciones anulará la garantía del fabricante.
16. No utilice el artefacto para un uso distinto del previsto.
17. Todos los aparatos están sujetos a un riguroso control de calidad. Se llevan a cabo pruebas prácticas en aparatos seleccionados de forma aleatoria y esto explicaría cualquier pequeña marca de residuos de café que pudiera haber antes de usar el aparato por primera vez.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### PRECAUCIÓN

Este artefacto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Cualquier servicio que no sea de limpieza y mantenimiento del usuario, consulte con el centro de servicio más cercano KRUPS.

- No sumerja el artefacto en agua.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no desarme el artefacto. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un servicio KRUPS autorizado.

## INSTRUCCIONES PARA EL USO DE CABLES CORTOS

El cable:

- A. A fin de reducir los riesgos de enredo o tropiezo asociados con los cables largos, este artefacto posee un cable corto.
- B. Los cables alargadores deben utilizarse con precaución.
- C. Si se usa un cable de extensión, **(1)** las especificaciones eléctricas del cable de extensión deberá ser al menos como mínimo las mismas del artefacto eléctrico, **(2)** si el artefacto precisa toma de tierra, el cable de extensión debe tener también toma de tierra y **(3)** el cable largo debe colocarse de forma que no sobresalga de mostradores o mesas para que no pueda tropezarse con él o que los niños puedan tirar de él.

## ENCHUFE POLARIZADO

Este artefacto posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra), para disminuir la posibilidad de que se produzcan descargas eléctricas. Este enchufe encaja en un tomacorriente solo en una dirección. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, gírelo. Si aún así no entra, consulte con un electricista cualificado. No modifique el enchufe en modo alguno.

Le agradecemos su elección de un artefacto KRUPS.

## DESCRIPCIÓN

Carcasa:

- A** Recipiente de granos de café
  - B** Tapa del recipiente de granos de café
  - C** Parte superior extraíble del molinillo cónico
  - D** Aro de finura de molienda del café
  - E** Dispensador de granos de café
  - F** Balanza
  - G** Placa de acero inoxidable
- Panel de control:
- H** Botón INICIO/FIN
  - I** Botón de MENÚ
  - J** Botón de TARA

**K** Botones de selección - y +

Accesorios:

- L** Contenedor de granos de café
- M** Tapa del contenedor de granos de café
- N** Dripper de plástico
- O** Cepillo de limpieza

Pantalla:

- I** Selector de número de tazas
- II** Indicador de modo manual
- III** Indicador de unidad
- IV** Indicador de dígito
- V** Indicador de advertencia

## INFORMACIÓN SOBRE MOLIDO DE CAFÉ

Un molido apropiado ofrece el mayor aroma a un café. El tamaño de la molienda y la cantidad depende del método de colado del café. En general, cuanto más fina sea la molienda, más rápidamente deberá prepararse el café. Por esta razón la extracción para un café en máquina de espresso será mucho más fina que para una cafetera de goteo.

El café molido demasiado fino para un cierto colado - (por ejemplo, un café molido fino para espresso que se utiliza en cafetera de goteo) dará como resultado un café demasiado amargo y áspero. Por el contrario, una molienda de café demasiado gruesa para un modo de colado en particular resultará en un café flojo y aguado. Si se usa la molienda adecuada, al agregar más café, este será más fuerte pero no más amargo.


Además de ofrecer una gama de configuración de molienda, los molinillos de café proporcionan una molienda uniforme. Es importante asegurar que la extracción es consistente en todas las partículas del café molido.

## INSTRUCCIONES PREVIAS A LA PRIMERA UTILIZACIÓN DEL ARTEFACTO




Antes de usar el molinillo de café, limpie la carcasa y el depósito de granos con un paño limpio y húmedo. Lave contenedor del café molido y su tapa en agua caliente jabonosa, luego enjuáguelos y séquelos. (Fig. 1 - 3)

## CONFIGURACIÓN DEL RECIPIENTE

### Cómo retirar el recipiente

1. Verifique que el molinillo de café está desenchufado.
2. Sujete el recipiente en su lugar, libere la palanca ubicada en la parte opuesta del marcaje del tamaño de molido (Fig. 4)
3. Con la otra mano, gire el recipiente en sentido antihorario hasta que el icono de desbloqueo  esté en línea con la flecha y levántelo. (Fig. 4)

### Cómo sustituir el recipiente:

1. Verifique que la parte superior del cónica del molinillo está limpia de residuos de café molido. De lo contrario, puede usar el cepillo suministrado para limpiar alrededor de la parte superior del molinillo. (Fig. 6)
2. Ponga en línea el icono de desbloqueo  en la base con la flecha del recipiente. (Fig. 10)
3. Sujete el recipiente en su lugar, libere la palanca ubicada en la parte opuesta del marcaje del tamaño de molido (Fig. 8)
4. Con la otra mano, gire el recipiente en sentido antihorario hasta que el icono de bloqueo  esté en línea con la flecha y engánchelo.  (Fig. 9)

NOTA: Si el recipiente no está bien colocado, el molinillo de café no se encenderá.

NOTA: El recipiente está diseñado con un sistema de trampilla para que los granos de café queden en el interior y poder retirar el recipiente del molinillo sin derramarlos.

## CONFIGURACIÓN DEL TAMAÑO DE LA MOLIENDA

1. Coloque el recipiente de café molido (Fig. 9) y su tapa (**H e I**) en sus lugares correspondientes. Compruebe que el conjunto esté colocado correctamente en la carcasa.
2. Abra la tapa del recipiente de granos de café y eche café en grano (Fig. 10) del tipo de café deseado. Cierre la tapa (Fig. 11) y ajuste el tamaño de la molienda.

3. Su molinillo de café posee 39 opciones de tamaño de molienda. Para ajustar el tamaño de la molienda, gire el recipiente y ajuste de fina a gruesa dependiendo del tipo de café que vaya a colar. (Fig. 13)

NOTA: Evite ajustar el tamaño de la molienda durante el funcionamiento ya que esto afectará a la textura del café molido.

**Ver tabla siguiente:**

RECOMENDACIONES DE CONFIGURACIÓN DEL TAMAÑO DE LA MOLIENDA			
Método de colado	Espresso	Goteo de agua sobre café	Colado en frío presión francesa
Tamaño de molienda aconsejado	Fina	Media	Gruesa
Configuración de molienda	Fina - 12	12 - 26	26 - Gruesa

## FUNCIONAMIENTO DEL MOLINILLO

Puede elegir entre 3 modos diferentes en su molinillo de café con balanza:

- **Modo tazas** - le permite elegir la cantidad de café que debe moler según el número de tazas
- **Modo peso** - le permite seleccionar la cantidad de café en gramos u onzas
- **Modo manual** - le permite moler café sin utilizar la balanza integrada e iniciar y detener la molienda de forma manual.

Para seleccionar el modo deseado, solo tiene que presionar el botón Menu (Fig. 14). Una vez seleccionado, puede ajustar la cantidad de café que desea moler en el modo elegido.

NOTA: La balanza del molinillo mostrará el modo tazas por defecto.

## MODO TAZAS


1. Seleccione la cantidad de café molido mediante los botones - y + según el número de tazas de café deseado (máx. 12 tazas). (Fig. 15)
2. Presione el botón START/STOP **I▶** para iniciar la molienda, la pantalla comenzará a contar el número de tazas durante el funcionamiento hasta alcanzar la cantidad seleccionada. (Fig. 16)  
Una vez alcanzada la cantidad seleccionada, el artefacto se detendrá automáticamente.

NOTA:

- Si desea detener el artefacto antes de finalizar de moler, presione el botón START/STOP **I▶**. Para reanudar el funcionamiento, presione de nuevo el botón START/STOP **I▶** y el ciclo continuará hasta completarse.
  - Si retira los granos de café durante la operación de molienda, la balanza se reiniciará y el ciclo comenzará de nuevo.
3. Retire el soporte del café molido, golpee con delicadeza el recipiente, retire la tapa y eche el café molido en un filtro o cafetera, o utilice una cuchara medidora. (Fig. 17)
  4. Si desea más café molido, ajuste el número de tazas y presione de nuevo el botón START/STOP **I▶**. También puede vaciar el recipiente y repetir la operación.

NOTA: La configuración seleccionada se conservará de un uso al siguiente.




NOTA: Debe vaciar el recipiente después de completar cada ciclo. Si trata de iniciar un nuevo ciclo sin vaciar el recipiente, aparecerá un icono de aviso en pantalla. 

Tazas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gramos	8	17	25	33	41	50	58	66	74	83	91	99



NOTA: El porcentaje de café está basado en la taza SCAA patrón oro para obtener la mejor calidad de café.

NOTA: Si desea usar el dripper suministrado u otro recipiente para recoger el café molido, consulte el párrafo de FUNCIÓN DE TARA.

## MODO DE PESO

1. Configure la cantidad de café molido usando los botones - y + hasta alcanzar el peso deseado (máx. 100g). Para ajustar la cantidad de modo rápido, mantenga presionado el botón - o +. (Fig. 18)
2. Presione el botón START/STOP  para empezar a moler. La pantalla destellará durante el funcionamiento y la balanza comenzará a pesar el café para molienda en pantalla. (Fig. 18)
3. Una vez alcanzada la cantidad seleccionada, el artefacto se detendrá automáticamente.

NOTA:



- Si desea detener el artefacto antes de finalizar de moler, presione el botón START/STOP . Para reanudar el funcionamiento, presione de nuevo el botón START/STOP  y el ciclo continuará hasta completarse.
  - Si retira los granos de café durante la operación de molienda, la balanza se reiniciará y el ciclo comenzará de nuevo.
4. Retire el soporte del café molido, golpee con delicadeza el recipiente, retire la tapa y eche el café molido en un filtro o cafetera, o utilice una cuchara medidora. (Fig. 17)
  5. Para obtener más café molido, ajuste la cantidad deseada y reanude el funcionamiento. También puede vaciar el recipiente y repetir la operación.

NOTA: El molinillo de café mostrará la última configuración seleccionada.

NOTA: Si desea usar el dripper suministrado u otro recipiente, consulte el párrafo de FUNCIÓN DE TARA.


## MODO MANUAL

Durante el modo manual la balanza integrada está desactivada. Este modo está recomendado para moler directamente sobre portafiltros para hacer espresso.


1. Presione el botón START/STOP  para empezar a moler. La pantalla comenzará a contar el tiempo de funcionamiento hasta que usted pare. (Fig. 19)
2. Una vez alcanzada la cantidad deseada, presione de nuevo el botón START/STOP  para detener el funcionamiento. (Fig. 19)

NOTA: Si desea obtener más café molido, repita el ciclo de funcionamiento. Verifique siempre que el café molido no sobrepasa la capacidad máxima del recipiente (100g/3.55oz)

## FUNCIÓN DE TARA


Su cafetera está diseñada para utilizarse con el recipiente original de granos de café. Si el recipiente de granos original no está vacío, o si está usando otro recipiente, se le notificará con un aviso  en pantalla y no podrá iniciar la molienda hasta que la tara del molinillo se haya colocado a cero.

Si desea utilizar el dripper suministrado u otro recipiente, deberá reiniciar la balanza usando el botón TARE antes de seleccionar el peso e iniciar la operación.

1. Coloque el nuevo recipiente sobre la balanza (Fig. 9)
2. Reinicie el artefacto mediante el botón TARE. (Fig. 21)
3. Una vez que se ha reiniciado la balanza, el botón de advertencia se apagará.  (Fig. 22)

## ¡IMPORTANTE!

Para que el artefacto funcione correctamente, verifique que:

- La tapa del recipiente de los granos de café está bien cerrada.
- El soporte del café molido y su tapa están correctamente colocados en la carcasa del artefacto.
- El artefacto está equipado con un dispositivo protector contra sobrecalentamientos. Si el artefacto se sobrecalienta, se apagará automáticamente. Si esto ocurriera, déjelo enfriar durante 1 hora y luego reinicielo presionando el botón START/STOP .
- **NOTA:** Una vez haya finalizado la molienda, el artefacto entrará en modo de suspensión automáticamente al cabo de 2 minutos.

## CONSEJOS PRÁCTICOS

- Se recomienda almacenar los granos de café en lugar seco y fresco. Los granos de café deben almacenarse en un recipiente hermético y opaco.
- Para obtener un resultado óptimo, muele siempre el café justo antes de colarlo. El café justo antes de colarlo.
- Seleccionar el tamaño correcto de molienda según el método de colado deseado le proporcionará el mejor aroma de café. Al experimentar con la molienda, ajuste solo el molido en 1 o 2 unidades.
- Use el selector de finura para ajustar la molienda según el tipo de colado de café deseado.
- En general, cuanto más rápido sea el método de colado (por ejemplo, el espresso se extrae en 25-35 segundos), más fina deberá ser la molienda.
- Una molienda media es apta para cafeteras de goteo, y una molienda fina es más apropiada para hacer café espresso.
- Al usar el artefacto por primera vez, recomendamos usar la posición estándar y ajustar la configuración según sus gustos. Una vez que ha utilizado el artefacto varias veces, encontrará la molienda y modo de colado adecuados a su gusto.

- No almacene el café molido en el recipiente durante más de 24 horas.
- Recomendamos que almacene siempre los granos de café en un recipiente hermético en lugar fresco.

### Pautas de proporción por taza

- Cuantas más tazas seleccione, mayor será el tiempo de funcionamiento del artefacto.

Tazas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Café (g):	8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96
Agua (ml):	150	300	450	600	750	900	1050	1200	1350	1500	1650	1800

**NOTA:** El porcentaje de café está basado en la taza SCAA patrón oro para obtener la mejor calidad de café.

## MANTENIMIENTO

- Para conservar todo el aroma del café y evitar la degradación de la molienda, vacíe el recipiente de café molido después de cada uso.
- Desenchufe siempre el artefacto del tomacorriente antes de limpiarlo.
- No coloque nunca el molinillo, el cable de alimentación o el enchufe en agua o bajo agua corriente.
- No use productos de limpieza o esponjas abrasivas para limpiar el artefacto.
- Limpie las tapas y el soporte del café molido con agua tibia jabonosa.
- Para retirar la barrena superior (g), sujete la parte superior del molinillo y gírelo hacia la izquierda. Luego, levántelo verticalmente para sacarlo. **(Fig. 5)**
- Limpie la barrena superior con un cepillo de limpieza (g). (Fig. 6)
- Limpie con cuidado el interior del recipiente de los granos de café (Fig. 2) con un paño húmedo.
- Para volver a colocar la barrena superior, insértela y gírela hacia la derecha. Para que esté bien alineada, los residuos de café molido y en grano de la barrena inferior deben limpiarse. (Fig. 7)
- Limpie con cuidado el dispensador de granos de café y la carcasa del artefacto con un paño húmedo.

## GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El artefacto no funciona.	<p>Compruebe la conexión eléctrica.</p> <p>El soporte del café molido no está bien colocado.</p>
El artefacto se detiene durante su funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El artefacto se ha sobrecalentado.</li> <li>• El mecanismo de protección contra sobrecalentamientos se ha activado y E01 aparece en pantalla.</li> <li>• El artefacto se ha desenchufado.</li> <li>• Retire la barrena superior para limpiarla y eliminar cualquier obstáculo.</li> <li>• Deje que el artefacto se enfríe durante 1 hora antes de usarlo de nuevo.</li> <li>• Si el artefacto sigue sin funcionar, consulte con el servicio al cliente Krups.</li> <li>• Causas de sobrecalentamiento a evitar: La capacidad máxima de granos de café en el soporte o la capacidad máxima de café molido del recipiente se han sobrepasado.</li> </ul>
El selector de finura ya no funciona.	Compruebe que el equipo esté correctamente ensamblado. (Ver párrafo relacionado con el mantenimiento en el manual).
No dispensa café molido	Detenga el artefacto, retire el molinillo exterior y límpielo.
El molinillo no se pondrá en marcha y el mensaje de error E01 aparecerá en pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El recipiente del café podría no estar bien colocado. Consulte las instrucciones de la sección CONFIGURACIÓN DEL RECIPIENTE.</li> <li>• El recipiente está vacío, llénelo y reanude el funcionamiento presionando el botón Menu.</li> <li>• El molinillo está obstruido. Límpielo antes de reanudar su funcionamiento.</li> </ul>

# KRUPS GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

 : [www.krups.com](http://www.krups.com)

Este producto **puede ser reparado** por KRUPS durante y después del periodo de garantía.

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, en caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web [www.krups.com](http://www.krups.com)

## La garantía:

Este es un producto garantizado por KRUPS (la dirección y demás datos de la compañía figuran en la lista de países de la Garantía Internacional KRUPS) contra defectos de fabricación o en los materiales durante **2 años** a partir de la fecha de compra o la fecha de entrega.

La garantía internacional que KRUPS emite como fabricante es una ventaja adicional que no afecta a los derechos legales del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de reparación del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de KRUPS podrá sustituir el producto defectuoso, en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de KRUPS y la única y exclusiva solución facilitada al cliente en virtud de la presente garantía.

## Condiciones y exclusiones:

La garantía internacional KRUPS únicamente será de aplicación durante 2 años y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de KRUPS. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de KRUPS ([www.krups.com](http://www.krups.com)) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

KRUPS no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida.

Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de KRUPS, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado
- daños mecánicos, sobrecarga
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse de acuerdo a las instrucciones de uso)
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto (excluyendo los aparatos con características específicamente diseñadas para insectos)
- daños causados por un rayo o subidas de tensión
- uso profesional o comercial
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto
- daños o bajo rendimiento debidos a un voltaje o frecuencia equivocados

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente el grado de satisfacción del cliente, KRUPS puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes que hayan reparado o canjeado sus productos en un servicio post-venta autorizado KRUPS.

La garantía internacional KRUPS se aplica únicamente a productos adquiridos en uno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista:

- La garantía internacional KRUPS no se aplica en caso de no conformidad del producto adquirido con las especificidades locales, tales como el voltaje, la frecuencia, las tomas de corriente u otras especificaciones técnicas locales.
- El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede precisar de un plazo mayor si KRUPS no comercializa localmente el producto.
- En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de utilización, la garantía internacional KRUPS se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, **siempre que sea posible**.

## Derechos de los consumidores:

La garantía internacional KRUPS no afecta a los derechos de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

*Por favor conserve este documento para consulta en caso de que deseara hacer una reclamación bajo garantía.*

## Específicamente para México:

Los datos que aparecen en la Lista de Países corresponden también al Centro de Servicio Autorizado directo y sitio para compra de refacciones y accesorios.

KRUPS cubrirá los gastos de transportación razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.